

Tuote : Airco Kleen
Ref.Nr.: UDS000151_9_20150602 (FI)

Päiväys 02.06.15 Version : 1.0
Versio UDS000151_20110621

KOHTA 1: Aineen tai seoksen ja yhtiön tai yrityksen tunnistetiedot

1.1 Tuotetunniste

Airco Kleen
Aerosoli

1.2 Aineen tai seoksen merkitykselliset tunnistetut käytöt ja käytöt, joita ei suositella

Autonhoitotuotteet

1.3 Käyttöturvallisuustiedotteen toimittajan tiedot

CRC Industries Europe bvba
Touwslagerstraat 1
9240 Zele
Belgium
Tel.: +32(0)52/45.60.11
Fax.: +32(0)52/45.00.34
E-mail : hse@crcind.com

Tytäryhtiöt		Tel	Fax
CRC Industries Finland Oy	Laurinkatu 57 A 23 B, 08100 Lohja	+358/(19)32.921	
CRC Industries France	6, avenue du marais, C.S. 90028, 95102 Argenteuil Cedex	01.34.11.20.00	01.34.11.09.96
CRC Industries Deutschland GmbH	Südring 9, D-76473 Iffezheim	(07229) 303 0	(07229)30 32 66
CRC INDUSTRIES IBERIA S.L.U.	GREMIO DEL CUERO-PARC.96, POLIGONO INDUSTRI. DE HONTORIA, 40195 SEGOVIA	0034/921.427.546	0034/921.436.270
CRC Industries Sweden	Laxfiskevägen 16, 433 38 Partille	0046/31 706 84 80	0046/31 27 39 91

1.4 Häät puhelinnumero

CRC Industries Europe, Belgium: Tel.: +32(0)52/45.60.11 (toimistoaikoina)
Suomi/Finland: +358-9-471 977 (Myrkytystietokeskus)

KOHTA 2: Vaaran yksilöinti

2.1 Aineen tai seoksen luokitus

Luokitus asetus (EY) N:o 1272/2008

Fysikaalinen: Aerosoli, kategoria 2
Syttyvä aerosoli.
Painesäiliö: Voi revetä kuumennettaessa.



Tuote : Airco Kleen Päiväys 02.06.15 Version : 1.0
 Ref.Nr.: UDS000151_9_20150602 (FI) Versio UDS000151_20110621

Terveydellinen: Ei luokiteltu
 Ympäristövaara : Ei luokiteltu

Luokitus 67/548/EEC tai 1999/45/EC:

SYTTYVÄ
 Terveydellinen: Ei luokiteltu
 Fysikaalinen: SYTTYVÄ
 Ympäristövaara : Ei luokiteltu

2.2 Merkinnät

Asetuksen (EY) N:o 1272/2008 mukainen merkintä

Varoitusmerkki (-merkit):



Huomiosana: Varoitus
 Vaaralauseke (-lausekkeet): H223 : Syttyvä aerosoli.
 H229 : Painesäiliö: Voi revetä kuumennettaessa.
 Turvalauseke (-lausekkeet): P102 : Säilytä lasten ulottumattomissa.
 P210 : Suojaa lämmöltä, kuumilta pinnoilta, kipinöiltä, avotulelta ja muilta sytytyslähteiltä. Tupakointi kielletty.
 P211 : Ei saa suihkuttaa avotuleen tai muuhun sytytyslähteeseen.
 P251 : Ei saa puhkaista tai polttaa edes tyhjänä.
 P410/412 : Suojaa auringonvalolta. Ei saa altistaa yli 50°C/122°F lämpötiloille.
 P501-2 : Hävitä sisältö/pakkaus valtuutetussa jätteenkäsittelypisteessä.
 Vaarallisuutta koskevat lisätiedot: Sisältää fluorattuja kasvihuonekaasuja:
 HFC-134a

Asetus (EY) N:o 648/2004
 pesuaineista: hajuedet

2.3 Muut vaarat

Ei

KOHTA 3: Koostumus ja tiedot aineosista

3.1 Aineet

Ei sovelleta.

3.2 Seokset

Vaarallinen aine	CAS-nro	EC-nr	w/w %	symboli	R-lauseke*	Huomautus
tetrafluoroethane	811-97-2	212-377-0	75-100	-	-	B



Tuote : Airco Kleen
Ref.Nr.: UDS000151_9_20150602 (FI)

Päiväys
Versio

02.06.15 Version : 1.0
UDS000151_20110621

Dimetyylieetteri	115-10-6	204-065-8	5-10	F+	12	A
propan-2-oli; isopropyylialkoholi; isopropanoli	67-63-0	200-661-7	5-10	F,Xi	11-36-67	B
Explanation notes						
A : aineet, joille yhteisössä on säädetty työperäisen altistuksen raja-arvo						
B : aineet, joille on määritetty kansallinen, työperäisen altistuksen raja-arvo						

Vaarallinen aine	Rekisteröintinumero	CAS-nro	EC-nr	w/w %	Vaaraluokka ja vaarakategoria	Vaaralauseke	Huomautus
tetrafluoroethane	01-2119459374-33	811-97-2	212-377-0	75-100	Press. Gas	H280	B
Dimetyylieetteri	01-2119472128-37	115-10-6	204-065-8	5-10	Flam. Gas 1, Press. Gas	H220,H280	A
propan-2-oli; isopropyylialkoholi; isopropanoli	01-2119457558-25	67-63-0	200-661-7	5-10	Flam. Liq. 2, Eye Irrit. 2, STOT SE 3	H225,H319,H336	B
Explanation notes							
A : aineet, joille yhteisössä on säädetty työperäisen altistuksen raja-arvo							
B : aineet, joille on määritetty kansallinen, työperäisen altistuksen raja-arvo							

(*lausekkeiden teksti on kohdassa 16)

KOHTA 4: Ensiaputoimenpiteet

4.1 Ensiaputoimenpiteiden kuvaus

Roiskeet silmiin :	Jos ainetta on joutunut silmiin, huuhto niitä heti käyttäen runsaasti vettä Jos silmä-ärsytys jatkuu: Hakeudu lääkäriin.
Iho :	Riisu ja pese saastunut vaatetus ennen uudelleenkäyttöä. JOS KEMIKAALIA JOUTUU IHOLLE: Pese runsaalla vedellä ja saippualla. Jos ilmenee ihoärsytystä: Hakeudu lääkäriin.
Hengitys :	JOS KEMIKAALIA ON HENGITETTY: Siirrä henkilö raittiiseen ilmaan ja varmista vaivaton hengitys. Ota yhteys MYRKYTYSTIETOKESKUKSEEN tai lääkäriin, jos ilmenee pahoinvointia.
Nieleminen :	Ei saa oksennuttaa, mikäli tuotetta on nieltä, vaan hakeuduttava lääkärin hoitoon.

4.2 Tärkeimmät oireet ja vaikutukset, sekä välittömät että viivästyneet

Hengitys :	Liuottimen höyryjen hengitys voi aiheuttaa pahoinvointia, päänsärkyä ja huimausta
Nieleminen :	Saattaa aiheuttaa mahasuoliston häiriöitä Oireet: arka kurkku, vataskipuja, pahoinvointia, oksentelua
Iho :	Voi aiheuttaa ärsytystä. Oireet: punoitusta ja kipua
Roiskeet silmiin :	Voi aiheuttaa ärsytystä. Oireet: punoitusta ja kipua

4.3 Mahdollisesti tarvittavaa välitöntä lääketieteellistä apua ja erityishoitoa koskevat ohjeet

Erityiset ohjeet : Jos tunnet pahoinvointia, hakeudu lääkärin hoitoon (näytä etikettiä, mikäli mahdollista)



Tuote : Airco Kleen
Ref.Nr.: UDS000151_9_20150602 (FI)

Päiväys 02.06.15 Version : 1.0
Versio UDS000151_20110621

..... Jos oireet jatkuvat, käänny lääkärin puoleen.

KOHTA 5: Palontorjuntatoimenpiteet

5.1 Sammutusaineet

vaahtoa, hiilidioksidia tai kuiva-ainesammutinta

5.2 Aineesta tai seoksesta johtuvat erityiset vaarat

Aerosolit voivat räjähtää yli +50 °C lämpötilassa.
Muodostaa vaarallisia hajoamistuotteita
CO, CO₂
HF may be formed under condition of fire

5.3 Palontorjuntaa koskevat ohjeet

Jäähdytä tulelle alttiit säiliöt suihkuttamalla vettä
Tulipalon syttyessä älä hengitä savua

KOHTA 6: Toimenpiteet onnettomuuspäästöissä

6.1 Varotoimenpiteet, henkilönsuojaimet ja menettely hätätilanteessa

Kytke kaikki sytytyslähteet pois päältä
Varmista, että tuuletus on riittävä
Käytettävä sopivaa suojavaatetusta ja suojakäsineitä.

6.2 Ympäristöön kohdistuvat varotoimet

Älä päästä viemäriin tai vesistöihin
Jos saastunutta vettä pääsee viemärijärjestelmään tai vesistöön, ilmoita siitä heti asianomaisille viranomaisille

6.3 Suojarakenteita ja puhdistusta koskevat menetelmät ja -välineet

Imeytä vuoto sopivaan inerttiin aineeseen
Aseta asianmukaiseen säiliöön

6.4 Viittaukset muihin kohtiin

Lisätietoja osassa 8

KOHTA 7: Käsittely ja varastointi

7.1 Turvallisen käsittelyn edellyttämät toimenpiteet

Eristettävä lämmöstä ja sytytyslähteistä
Estettävä staattisen sähkön aiheuttama kipinäinti



Tuote : Airco Kleen Päiväys 02.06.15 Version : 1.0
 Ref.Nr.: UDS000151_9_20150602 (FI) Versio UDS000151_20110621

Laitteet tulisi maadoittaa
 Käytä räjähdysturvallisia sähkö/ilmanvaihto/valaisin/.../laitteita.
 Käytä ainoastaan kipinöimättömiä työkaluja.
 Vältettävä höyryn/sumun hengittämistä.
 Varmista, että tuuletus on riittävä
 Varottava kemikaalin joutumista iholle ja silmiin.
 Pese perusteellisesti käytön jälkeen
 Käytä suojakäsineitä/suojavaatetusta/silmiensuojainta/kasvonsuojainta.

7.2 Turvallisen varastoinnin edellyttämät olosuhteet, mukaan luettuina yhteensopimattomuudet

Painepakkaus: Ei saa säilyttää auringonpaisteessa eikä yli + 50 °C lämpötilassa.
 Säilytä viileässä, kuivassa ja hyvin ilmastoidussa paikassa
 Säilytettävä lasten ulottumattomissa.

7.3 Erityinen loppukäyttö

Autonhoitotuotteet

KOHTA 8: Altistumisen ehkäiseminen ja henkilönsuojaimet

8.1 Valvontaa koskevat muuttujat

Altistumisen ehkäisy :

Vaarallinen aine	CAS-nro	menetelmä	
Eu:n määrittämät altistuksen rajat			
Dimetyylieetteri	115-10-6	TWA	1000 ppm
propan-2-oli; isopropyylialkoholi; isopropanoli	67-63-0	TWA	400 ppm
		HTP 15	500 ppm
Kansallisen altistuksen rajat, Suomi:, Suomi			
propan-2-oli; isopropyylialkoholi; isopropanoli	67-63-0	TWA	200 ppm
		HTP 15	250 ppm

8.2 Altistumisen ehkäiseminen

Tekniset ohjeet altistumisen torjumiseksi : Varmista, että tuuletus on riittävä
 Eristettävä lämmöstä ja sytytyslähteistä
 Estettävä staattisen sähkön aiheuttama kipinöinti

Henkilökohtaiset suojaimet : Noudatettava suojatoimenpiteitä, joilla varotaan tuotteen joutumista iholle ja silmiin tuotteen käsittelyn yhteydessä.
 Varmista, että tuuletus on riittävä

hengityksensuojaus : Kemikaalin käyttö edellyttää tehokasta ilmanvaihtoa tai sopivaa hengityksensuojainta.

recommended respiratory protection: Hengityssuojain varustettuna kaasu/höyry suodattimella (tyyppi AX)

ihonsuojaus : Käytä sopivia suojakäsineitä, jos kosketus on pitkäaikainen.

Recommended gloves: (neopreeni)

silmiensuojaus : Käytä suojalaseja.



Tuote :	Airco Kleen	Päiväys	02.06.15 Version : 1.0
Ref.Nr.:	UDS000151_9_20150602 (FI)	Versio	UDS000151_20110621

Ympäristöaltistumisen torjuminen:	Vältettävä päästämistä ympäristöön. Valumat on kerättävä.
Consumer exposure protection:	Syöminen, juominen ja tupakointi kielletty kemikaalia käytettäessä. Käytä ainoastaan ulkona tai tiloissa, joissa on hyvä ilmanvaihto. Altistumisen tapahduttua tai jos ilmenee pahoinvointia: Ota yhteys MYRKYTYSTIETOSKESKUKSEEN tai lääkäriin.

KOHTA 9: Fysikaaliset ja kemialliset ominaisuudet

9.1 Fysikaalisia ja kemiallisia perusominaisuuksia koskevat tiedot

(Ponneaineettoman aineen aerosolitiedot)

Olomuoto :	Paineen alla oleva neste.
väri :	Väritön tai keltainen.
haju :	Ominainen haju.
pH :	Ei käytettävissä.
Kiehumispiste/kiehumisalue :	82 °C
Leimahduspiste :	12 °C
Haihtumisnopeus :	Ei käytettävissä.
Räjähdyksrajat : ylempi :	18.6 %
alempi :	2 %
Höyrynpaine :	Ei käytettävissä.
Tiheys :	0.787 (@ 20°C).
Liukoisuus veteen :	Veteen sekoittuva
Itsesyttymispiste :	460 °C
Viskositeetti :	Ei käytettävissä.

9.2 Muut tiedot

KOHTA 10: Stabiilisuus ja reaktiivisuus

10.1 Reaktiivisuus

Ei mitään tunnettua vaarallista reaktiota, jos ainetta käytetään oikeaan käyttötarkoitukseen

10.2 Kemiallinen stabiilisuus

Pysyvä

10.3 Vaarallisten reaktioiden mahdollisuus

Ei mitään tunnettua vaarallista reaktiota, jos ainetta käytetään oikeaan käyttötarkoitukseen

10.4 Vältettävät olosuhteet

Vältä ylikuumentamista



Tuote : Airco Kleen
 Ref.Nr.: UDS000151_9_20150602 (FI)

Päiväys : 02.06.15 Version : 1.0
 Versio : UDS000151_20110621

10.5 Yhteensopimattomat materiaalit

Voimakas hapetin

10.6 Vaaralliset hajoamistuotteet

CO, CO2
 HF may be formed under condition of fire

KOHTA 11: Myrkyllisyyteen liittyvät tiedot

11.1 Tiedot myrkyllisistä vaikutuksista

Todennäköisiä altistumisreittejä koskevat tiedot:

Hengitys :	Liuottimen höyryjen hengitys voi aiheuttaa pahoinvointia, päänsärkyä ja huimausta
Nieleminen :	Saattaa aiheuttaa mahasuoliston häiriöitä
Iho :	Pitkäaikainen ihoaltistus aiheuttaa ihon rasvan liukenemisen, mikä johtaa ihon ärsytykseen ja joissakin tapauksissa ihottumaan Toistuva altistus voi aiheuttaa ihon kuivumista tai halkeilua.
Roiskeet silmiin :	Voi aiheuttaa ärsytystä.

Terveysvaikutuksiin liittyvät tiedot :

Vaarallinen aine	CAS-nro	menetelmä	
propan-2-oli; isopropyylialkoholi; isopropanoli	67-63-0	LD50-suun kautta,rotta	> 5000 mg/kg
		LC50-heng. rotta	> 20 mg/l
		LD50-ihon kautta, kani	> 5000 mg/kg
tetrafluoroethane	811-97-2	LC50-heng. rotta	567000 ppm

KOHTA 12: Tiedot vaarallisuudesta ympäristölle

12.1 Myrkyllisyys

Ei luokiteltu

Ympäristötoksikologiset tiedot:

Vaarallinen aine	CAS-nro	menetelmä	
propan-2-oli; isopropyylialkoholi; isopropanoli	67-63-0	EC50-levät	> 1000 mg/l
		LC50 - kala	> 1000 mg/l
		EC50 - vesikirppu	> 1000 mg/l
tetrafluoroethane	811-97-2	LC50 - kala	450 mg/l
		EC50 - vesikirppu	980 mg/l



Tuote : Airco Kleen
Ref.Nr.: UDS000151_9_20150602 (FI)

Päiväys : 02.06.15 Version : 1.0
Versio : UDS000151_20110621

12.2 Pysyvyys ja hajoavuus

Tietoja tutkimuksista ei saatavilla

12.3 Biokertyvyys

Tietoja tutkimuksista ei saatavilla

12.4 Liikkuvuus maaperässä

Veteen sekoittuva

12.5 PBT- ja vPvB-arvioinnin tulokset

Tietoja ei saatavilla

12.6 Muut haitalliset vaikutukset

Tietoja ei saatavilla

KOHTA 13: Jätteiden käsittelyyn liittyvät näkökohdat

13.1 Jätteiden käsittelymenetelmät

Tuote : Tämä aine ja sen säilytysastia on hävitettävä turvallisesti. Tämä aine ja sen pakkaus on toimitettava ongelmajätteen vastaanottoaikaan.
Pakkaus : Hävityksen tulisi tapahtua paikallisten ja kansallisten määräysten mukaisesti

KOHTA 14: Kuljetustiedot

14.1 YK-numero

YK-numero : 1950

14.2 Kuljetuksessa käytettävä virallinen nimi

Kuljetuksessa käytettävä virallinen nimi: AEROSOLS

14.3 Kuljetuksen vaaraluokka

Luokitus: 2.1
ADR/RID - Luokitus: 5F

14.4 Pakkausryhmä

Pakkausryhmä: Ei sovelleta.



Tuote : Airco Kleen
 Ref.Nr.: UDS000151_9_20150602 (FI)

Päiväys : 02.06.15 Version : 1.0
 Versio : UDS000151_20110621

14.5 Ympäristövaarat

ADR/RID - Vaarallinen ympäristölle:	Ei
IMDG - Marine pollutant:	No
IATA/ICAO - Vaarallinen ympäristölle:	Ei

14.6 Erityiset varotoimet käyttäjälle

ADR/RID - Tunnelikoodi:	(D)
IMDG - Ems:	F-D, S-U
IATA/ICAO - PAX:	203
IATA/ICAO - CAO	203

14.7 Kuljetus irtolastina Marpol 73/78 -sopimuksen II liitteen ja IBC-säännösten mukaisesti

Ei sovelleta.

KOHTA 15: Lainsäädäntöä koskevat tiedot

15.1 Nimenomaisesti ainetta tai seosta koskevat turvallisuus-, terveys- ja ympäristösäännökset tai -lainsäädäntö

Käyttöturvallisuustiedote on laadittu nykyisten EY määräysten mukaan
 Dir. 2013/10/EU, 2008/47/EC muutos aerosolidirektiiviin 75/324/EEC
 EU-direktiivien 99/45/EU
 Asetus (EY) N:o 1272/2008 (CLP)
 (EY) N:o 1907/2006 (REACH)

15.2 Kemikaaliturvallisuusarviointi

Tietoja ei saatavilla

KOHTA 16: Muut tiedot

*Luettelo asiaa koskevista R-lausekkeista:

R11: Helposti syttyvää.
 R12: Erittäin helposti syttyvää.
 R36: Ärsyttää silmiä.
 R67: Höyryt voivat aiheuttaa uneliaisuutta ja huimausta.

*Luettelo asiaa koskevista vaaralausekke:

H220 : Erittäin helposti syttyvä kaasu.
 H225 : Helposti syttyvä neste ja höyry.
 H280 : Sisältää paineen alaista kaasua; voi räjähtää kuumennettaessa.
 H319 : Ärsyttää voimakkaasti silmiä.
 H336 : Saattaa aiheuttaa uneliaisuutta ja huimausta.

Tätä tuotetta varastoitaessa, käsiteltäessä ja käytettäessä on noudatettava hyvää teollisuushygieniaa ja lain määräyksiä. Tiedot tuotteiden turvallisuusvaatimuksista perustuvat nykytietämyksemme. Ne eivät takaa tiettyjä ominaisuuksia.



Tuote :	Airco Kleen	Päiväys	02.06.15 Version : 1.0
Ref.Nr.:	UDS000151_9_20150602 (FI)	Versio	UDS000151_20110621

Tiedotteesta ei saa käyttää erillisiä osia ilman CRC:n lupaa lukuunottamatta tutkimuskohteita, jotka koskevat terveys-, ympäristö- ja turvallisuusvaarojen arviointeja.

